

19.5.91

2043-0201/0

ARRETE DU GOUVERNEMENT DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE OUVRANT LA PROCEDURE D'INSCRIPTION SUR LA LISTE DE SAUVEGARDE COMME ENSEMBLE DE LA TOTALITE DES IMMEUBLES SIS RUE DES CHAPELIERS N° 13-17-19-21-23, RUE DE LA VIOLETTE N° 10-12-18-20, ET PETITE RUE DE LA VIOLETTE N° 4, AINSI QUE L'ENCADREMENT DE PORTE DE L'IMMEUBLE SIS RUE DES CHAPELIERS N° 11, A BRUXELLES.

BESLUIT VAN DE REGERING VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST HOUDENDE OPENING VAN DE PROCEDURE TOT INSCHRIJVING OP DE BEWAARLIJST ALS GEHEEL VAN DE TOTALITEIT DER GEBOUWEN GELEGEN HOEDENMAKERSSTRAAT 13-17-19-21-23, VIOLETSTRAAT 10-12-18-20, KORTE VIOLETSTRAAT 4, EVENALS DE DEUROMLUSING VAN HET GEBOUW GELEGEN HOEDENMAKERSSTRAAT 11 TE BRUSSEL.

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

De Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest,

Vu la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises, notamment l'article 4;

Gelet op de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse Instellingen, inzonderheid artikel 4;

Vu l'ordonnance du 4 mars 1993 relative à la conservation du patrimoine immobilier, notamment les articles 7 et 8;

Gelet op de ordonnantie van 4 maart 1993 inzake het behoud van het onroerende erfgoed, inzonderheid de artikels 7 en 8;

Sur proposition du Ministre de la Région de Bruxelles-Capitale ayant les Monuments et les Sites dans ses attributions;

Op voorstel van de Minister van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest belast met Monumenten en Landschappen;

Après en avoir délibéré,

Na beraadslaging,

ARRÊTÉ :

BESLUIT :

Article 1er. - Le présent arrêté règle une matière visée aux articles 3 et 39 de la Constitution.

Artikel 1. - Door dit besluit wordt een materie geregeld bedoeld bij de artikels 3 en 39 van de Grondwet.

Article 2. - Conformément aux dispositions des articles 7 et 8 de l'ordonnance du 4 mars 1993 relative à la conservation du patrimoine immobilier, nous autorisons l'ouverture de la procédure d'inscription sur la liste de sauvegarde comme ensemble, en raison de leur valeur historique et artistique, précisée dans la notice annexée au présent arrêté, de la totalité des immeubles sis rue des Chapeliers n° 13-17-19-21-23, rue de la Violette n° 10-12-18-20, et Petite rue de la Violette n° 4, ainsi que l'encadrement de porte de l'immeuble sis rue des Chapeliers n° 11, à Bruxelles, connu au cadastre de Bruxelles, 1ère division, section A, 2ème feuille, parcelles n°s 506 C, 508, 509 E, 510 C, 518 A, 517 C, 514, 513, 532 et 505 A.

La délimitation de l'ensemble ci-dessus est reprise sur le plan annexé au présent arrêté.

Article 3. - Les conditions particulières de conservation sont les suivantes :

- l'encadrement de porte de l'immeuble sis rue des Chapeliers n° 11 ainsi que la pierre "In den Auden Olephant" située à l'arrière de l'immeuble rue des Chapeliers, n°s 17-19, devront être maintenus sur le site mais pourront l'être à un autre emplacement, ceux-ci ayant en effet été déjà déplacés.

Bruxelles, le 19/5/94

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles Capitale,

Charles PICQUE

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé du Logement, de l'Environnement, de la Conservation de la Nature et de la Politique de l'Eau.

Didier GOSUIN.

Artikel 2. - Overeenkomstig de bepalingen van de artikels 7 en 8 van de ordonnantie van 4 maart 1993 inzake het behoud van het onroerende erfgoed wordt de toelating verleend tot opening van de procedure tot inschrijving op de hewarlijst als geheel, omwille van hun historische en artistieke waarde, zoals nader bepaald in de nota bijgevoegd aan het besluit, van de totaliteit van de gebouwen gelegen Hoedenmakersstraat 13-17-19-21-23, Violetstraat 10-12-18-20, Korte Violetstraat 4, evenals de deuromlijsting van het gebouw gelegen Hoedenmakersstraat 11 te Brussel, bekend ten kadaster te Brussel, 1ste afdeling, sectie A, 2de blad, percelen nrs 506 C, 508, 509 E, 510 C, 518 A, 517 C, 514, 513, 532, en 505 A.

De afbakening van hierboven vermeld geheel wordt aangeduid op het plan bijgevoegd aan dit besluit.

Artikel 3. - De bijzondere behoudsvoorwaarden zijn de volgende :

- De deuromlijsting van het gebouw gelegen Hoedenmakersstraat 11 evenals de gevelplaat "In den Auden Olephant" op de achterkant van het gebouw gelegen Hoedenmakersstraat 17-19, moeten in situ behouden blijven, maar gezien deze eerder reeds verplaatst werden, mogen ze wel verplaatst worden.

Brussel, 19/5/94

De Minister-Voorzitter van de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest,

De Minister van de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, belast met Huisvesting, Leefmilieu, Natuurbehoud en Waterbeleid.

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

**BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK
GEWEST**

ARRETE DU GOUVERNEMENT DE LA
REGION DE BRUXELLES-CAPITALE
OUVRANT LA PROCEDURE
D'INSCRIPTION SUR LA LISTE DE
SAUVEGARDE COMME ENSEMBLE
DES IMMEUBLES SIS RUE DES
CHAPBLIERS N°S 11-13-17-19-21-23;
RUE DE LA VIOLETTE N°S 10-12-18-
20; PETITE RUE DE LA VIOLETTE N°
4 A BRUXELLES.

BESLUIT VAN DE REGERING VAN
HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK
GEWEST HOUDENDE OPENING VAN
DE PROCEDURE TOT INSCHRIJVING
OP DE BEWAARLIJST ALS GEHEEL
VAN DE GEBOUWEN OMLEGEN
HOEDENMAKERSSTRAAT 11-13-17-19-
21-23; VIOLETSTRAAT 10-12-18-20;
KORTE VIOLETSTRAAT 4 TE
BRUSSEL.

DESCRIPTION SOMMAIRE ET
JUSTIFICATION DE L'INTERET
SELON L'ARTICLE 2, §1er DE
L'ORDONNANCE DU 4 MARS 1993

BEKNOPTE BESCHRIJVING EN
MOTIVERING VAN HET BELANG
VOLGENS ARTIKEL 2, 1ste § VAN
DE ORDONNANTIE VAN 4 MAART
1993.

Vu pour être annexé à l'arrêté du 19/5/94

Gezien om bij het besluit van 19/5/94
gevoegd te worden.

Le Ministre-Président du Gouvernement de
la Région de Bruxelles-Capitale,

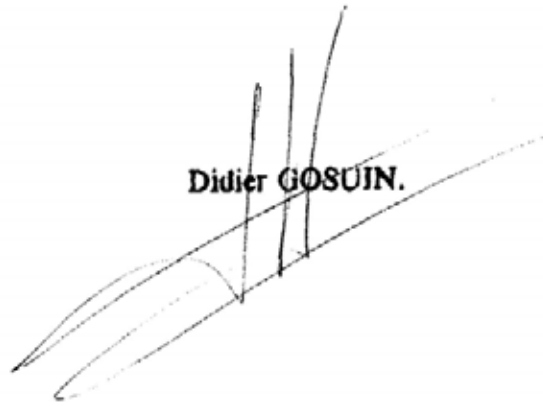
De Minister-Voorzitter van de Regering
van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest,



Charles PICOTÉ

Le Ministre du Gouvernement de la
Région de Bruxelles-Capitale, chargé du
Logement, de l'Environnement, de la
Conservation de la Nature et de la
Politique de l'Eau.

De Minister van de Regering van het
Brussels Hoofdstedelijk Gewest,
belast met Huisvesting, Leefmilieu,
Natuurbehoud en Waterbeleid.



Didier GOSUIN.

PROPOSITION D'INSCRIPTION SUR LA LISTE DE SAUVEGARDE

Ensemble

Commune: BRUXELLES

Dénomination :

Adresse : Rue des Chapeliers n°s 11-13-17-19-21-23
Rue de la Violette n°s 10-12-18-20
Petite rue de la Violette n° 4

Référence cadastrale : Cadastre de Bruxelles - 1ère Division, Section A,
2ème feuille, parcelles n°s 505A-506C-508-509E-510C-
518A-517C- 514-513-532.

DESCRIPTION SOMMAIRE :

La rue des Chapeliers, reliant la Grand Place à la rue du Lombard, offre une vue passionnante de maisons à pignon des 17 et 18e siècle et de quelques façades d'allure néo-classique du 19e siècle. Elle constitue un des ensembles les plus typiques du centre historique de Bruxelles, selon une typologie intéressante et diversifiée, où l'ostentation se marque moins que sur la Grand-Place. Quant aux immeubles n°s 10-12-18-20 de la rue de la Violette, ils forment un ensemble de maisons définies par leur gabarit, par le type de parcellaire et par une architecture dominée par le pignon à gradins.

Enfin, les façades arrières des immeubles sis rue de la Violette n°s 18-20 et rue des Chapeliers n°s 11 à 23, en ce compris la pierre "In den Auden Olephant"; les annexes basses donnant sur la Petite rue de la Violette, ainsi que l'entrepôt de la Petite rue de la Violette constituant un élément particulièrement exemplaire et démonstratif du tissu urbain d'une ville médiévale ou moderne.

Cet ensemble d'éléments du paysage urbain sont devenus rares à Bruxelles. Il est par conséquent souhaitable d'en assurer la protection dans sa globalité.

Intérêt présenté par le bien selon les critères définis à l'article 2, 1° de l'ordonnance du 4 mars 1993 relative à la conservation du patrimoine immobilier.

Intérêt historique et artistique :

La reconstruction du centre de Bruxelles après le bombardement de 1695 constitue l'un des événements majeurs de l'histoire urbanistique de la ville.

Du 13 au 15 août 1695, les troupes françaises dirigées par le maréchal de Villeroi bombardent la ville pendant 48 heures, détruisant près de 5.000 maisons qui couvrent approximativement un tiers de la surface bâtie. Devant l'ampleur du désastre, les anciens règlements communaux sur la bâtisse, la voirie ou l'organisation des métiers de la construction se révèlent insuffisants; les divers niveaux de pouvoir sont tenus de mettre en place une véritable politique urbanistique, de définir avec une acuité nouvelle leur rapport à l'histoire.

Si l'on décide de reconstruire sur le parcellaire ancien sans percées monumentales, c'est néanmoins une ville profondément différente qui surgit en quelques années. Dans le centre, une grande partie

des rues sont élargies ou réalignées. Les édifices de pierre et de brique se substituent définitivement aux maisons de bois qui restaient jusqu'alors omniprésentes. De nouveaux règlements induisent une transformation de la typologie des façades, imposant une nouvelle forme de gouttière, interdisant les saillies sur la rue, les encorbellements, les seuils débordants, les enseignes perpendiculaires aux façades. La ville incorpore de nouveaux programmes qui correspondent à son évolution économique et culturelle avec la Place de Bavière ou le théâtre de la Monnaie. L'importance des travaux suscite le développement de typologies peu courantes ou inconnues jusqu'alors : maisons doubles, maisons jumelles, maisons groupées sous une façade commune, maisons associées à des bâtiments publics ... On voit apparaître de nouvelles formes d'organisation de chantier regroupant la réalisation de plusieurs maisons voisines.

Sur plus de 4.000 maisons reconstruites, moins de 100 conservent actuellement une façade sans altérations radicales. En dehors des bâtiments de la Grand' Place, quatre maisons seulement sont protégées par un classement.

Il importe de préserver rapidement ce patrimoine qui range Bruxelles parmi les grands exemples de reconstruction des XVII^e -XVIII^e siècle aux côtés de Londres après l'incendie de 1666, Rennes après l'incendie de 1720, Lisbonne après le tremblement de terre de 1755.

Les conditions particulières de conservation sont les suivantes :

l'encadrement de porte de l'immeuble sis rue des Chapeliers n° 11 ainsi que la pierre « In den Auden Olephant » située à l'arrière de l'immeuble rue des Chapeliers, n°s 17-19, devront être maintenus sur le site mais pourront l'être à un autre emplacement, ceux-ci ayant en effet été déjà déplacés.

VOORSTEL TOT INSCHRIJVING OP DE BEWAARLIJST

Gemeente : BRUSSEL.

Adres : Hoedenmakersstraat 11, 13, 17, 19, 21, 23 -
Violetstraat 10, 12, 18, 20,
Korte Violetstraat 4

Kadastrale gegevens : Kadaster van Brussel, 1ste afdeling, sectie A, 2de blad, percelen nrs
505 a, 506 c, 508, 509 e, 510 c, 518 a, 517 c, 514, 513, 532

BEKNOPTE BESCHRIJVING :

De Hoedenmakersstraat, die de Grote Markt verbindt met de Lombardstraat, vormt een boeiend straatbeeld bestaande uit puntgevels uit de 17de en 18de eeuw en enkele gevels met neo-classicistische inslag.

Zij kan beschouwd worden als een der meest typische straatgeheelen van de historische binnenstad van Brussel met een gediversifieerde en interessante typologie, die echter minder pralerig overkomt dan de Grote Markt.

De gebouwen gelegen Violetstraat 10, 12, 18 en 20 vormen een geheel van huizen, bepaald door dezelfde kroonlijsthoogte, perceelindeling en trapgevels.

De gevels van de achtergebouwen van de huizen gelegen Violetstraat 18, 20 en Hoedenmakersstraat 17-23, met inbegrip van de gevelsteen "In de Auden Olephant", de lagere bijgebouwen die uitgeven op de Korte Violetstraat, evenals het stapelhuis gelegen in dezelfde straat, vormen een bijzonder interessant geheel en zijn een zeldzame getuige van de stedenbouwkundige ontwikkeling van de middeleeuwse stad naar de moderne stad.

Om deze redenen dient het geheel bewaard te blijven.

Belang van het monument volgens artikel 2, paragraaf 1, bepaald in de Ordonnantie van 4 maart 1993 inzake het behoud van het onroerend erfgoed .

Historische en artistieke waarde :

De heropbouw van het centrum van Brussel na de bombardementen van 1695 is een belangrijke gebeurtenis voor de stedenbouwkundige geschiedenis van de stad.

Franse troepen, onder leiding van maarschalk de Villeroi, bombardeerden de stad van 13 tot 15 augustus 1695, gedurende 48 uur, en vernietigden 5000 huizen, d.w.z. een derde van de bebouwde oppervlakte.

In deze rampzalige situatie bleken de stadreglementen met betrekking tot de bouw, aanleg van wegen en ambachten niet meer te voldoen zodat een nieuwe stedenbouwkundige politiek moest uitgewerkt worden. Hoewel de oude perceelindeling behouden bleef, onderging het stadsbeeld toch grondige wijzigingen in enkele jaren tijd.

In de binnenstad werden vele straten verbreed of rooilijnen aangepast.

De talrijke houten huizen werden vervangen door stenen of bakstenen constructies

De reglementeringen stipuleerden een nieuwe typologie van de gevel, en zonder inkragende delen onder de vorm van een erker, dorpel of uithangbord, een nieuwe goot.

Een nieuw bouw-programma beantwoordde aan de economische en culturele evolutie van het Beierso plein of het Muntplein.

Een nieuwe typologie van huizenkwam tot stand - dubbele huisopstand, gejumleerd, gegroepeerd achter eenzelfde voorgevel, openbare gebouwen.

De bouw van verschillende huizen wordt tegelijkertijd aangevat. Van de 4000 huizen uit deze bouwcampagne hebben er een honderdtal hun oorspronkelijke gevel bewaard zonder ingrijpende wijzigingen.

Naast de gebouwen van de Grote Markt zijn er tot nu toe slechts 4 beschermd.

Dit architectuurpatrimonium dient dringend beschermd te worden, daar het een interessante getuige vormt van de heropbouw van een stad zoals dit in de 17de en 18de eeuw gebeurde.

Andere voorbeelden van heropbouw zijn Londen (na de brand van 1666), Rennes (na de brand van 1720) en Lissabon (na de aardbeving van 1755).

De bijzondere behoudsvoorwaarden zijn de volgende :

De deurnlijsting van het gebouw gelegen Hoedenmakersstraat 11 evenals de gevelplaat " In den Auden Olephant" op de achterkant van het gebouw gelegen Hoedenmakersstraat 17-19, moeten in situ behouden blijven, maar gezien deze eerder reeds verplaatst werden, mogen ze wel verplaatst worden.

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

**BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK
GEWEST**

ARRETE DU GOUVERNEMENT DE LA
REGION DE BRUXELLES-CAPITALE
OUVRANT LA PROCEDURE
D'INSCRIPTION SUR LA LISTE DE
SAUVEGARDE COMME ENSEMBLE
DES IMMEUBLES SIS RUE DES
CHAPELIERS N°S 11-13-17-19-21-23;
RUE DE LA VIOLETTE N°S 10-12-18-
20; PETITE RUE DE LA VIOLETTE N°
4 A BRUXELLES.

BESLUIT VAN DE REGERING VAN
HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK
GEWEST HOUDENDE OPENING VAN
DE PROCEDURE TOT INSCHRIJVING
OP DE BEWAARLIJST ALS GEHEEL
VAN DE GEBOUWEN GELIGEN
HOEDENMAKERSSTRAAT 11-13-17-19-
21-23; VIOLETSTRAAT 10-12-18-20;
KORTE VIOLETSTRAAT 4 TE
BRUSSEL.

DELIMITATION DE L'ENSEMBLE

AFBAKENING VAN HET GEHEEL

Vu pour être annexé à l'arrêté du 19/5/94

Gezien om bij het besluit van 19/5/94
gevoegd te worden.

Le Ministre-Président du Gouvernement de
la Région de Bruxelles-Capitale,

De Minister-Voorzitter van de Regering
van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest,



Charles PICQUE

Le Ministre du Gouvernement de la
Région de Bruxelles-Capitale, chargé du
Logement, de l'Environnement, de la
Conservation de la Nature et de la
Politique de l'Eau.

De Minister van de Regering van het
Brussels Hoofdstedelijk Gewest,
belast met Huisvesting, Leefmilieu,
Natuurbehoud en Waterbeleid.



Didier GOSUIN

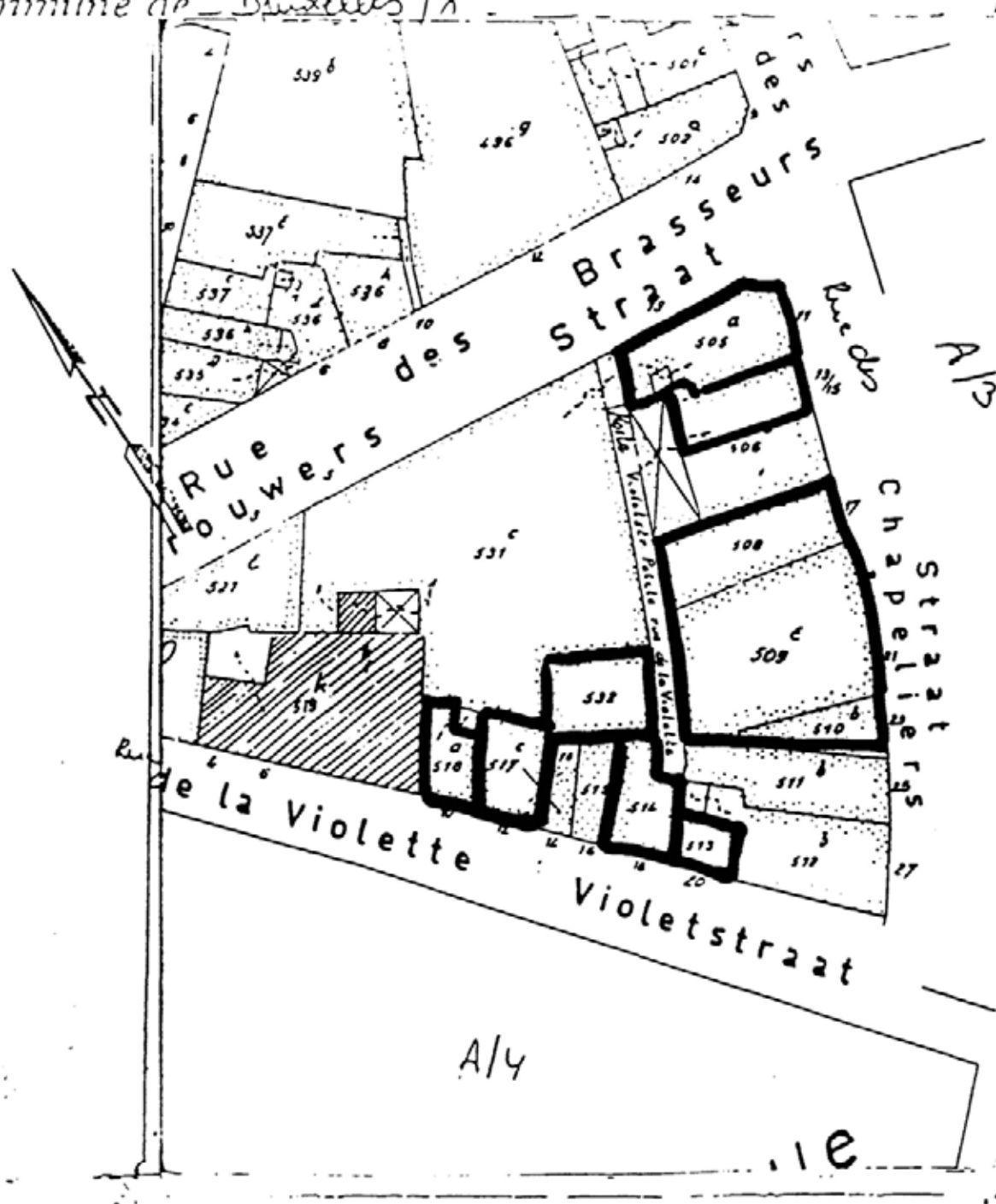
10-Boulevard St-Lazare Boite 15
1210 Bruxelles
Tél 02.218.1380 Fax. 218.41.82.
C.C.P. n° 000-2004002-79

du plan cadastral

Section A

commune de - Bruxelles / n

Echelle: 1/500



Coût: A 4 € 200 (deux cents)
□ 300 (trois cents) ::
□ A 30 250 (deux cent cinquante)
□ 375 (trois cent soixante-quinze) ::
□
:: tarif urgent

Reproduction Interdite :

L'Administration se réserve de faire valoir devant les tribunaux les droits contre ceux qui ne respecteraient pas cette interdiction

Registre 437 N° 015378
Certifié conforme avec
le plan cadastral.

Bruxelles, le 17-04-1990
Pour l'Inspecteur

Le Géomètre,

I. COLLIER